



ADL<sup>®</sup>

Supports  
Thérapeutiques  
arsos<sup>®</sup>

**INNOVATION**  
Cellules hybrides  
Air & Mousse



# Préface

## **A votre écoute**

Le développement des produits est un processus permanent. Notre équipe Recherche & Développement travaille en permanence sur le développement et l'amélioration de nos produits. Il est très important pour nous d'être à votre écoute. Des soins adaptés aux patients et améliorer leurs qualités de vie est notre priorité. En collaboration avec les fournisseurs et les utilisateurs, nous voulons répondre à chacun de vous avec efficacité.

Dans ce catalogue, vous découvrirez notre gamme complète de matelas thérapeutiques à cellules air à basse pression alternée pour la prévention et l'aide au traitement des escarres ; ainsi que les nouveautés, la technicité au service des soins du patient.

## **Optimiser l'utilisation des produits**

Le poids corporel, le degré de la maladie, le stade de l'escarre, d'après le Professeur Dr Barbara Braden et l'EPUAP (Groupe consultatif européen pour la prévention des escarres), diverses options de traitement et les différentes exigences techniques ont été prises en compte dans la classification et les recommandations.

[www.bradenscale.com](http://www.bradenscale.com)

Pour optimiser l'utilisation de nos produits, nous vous recommandons notre formation, ainsi qu'à vos partenaires. Contactez-nous afin de l'organiser pour vous.

Cordialement,

Votre

The logo for ADL, consisting of the letters 'ADL' in a stylized, bold, blue font. The 'A' and 'D' are connected, and the 'L' is separate. A registered trademark symbol (®) is located to the upper right of the 'L'.

# Sommaire

Préface / Sommaire	Page 2
Tableau récapitulatif de la gamme arsos®, cellules hybrides air & mousse	Page 3
<b>Systèmes à pression alternée</b>	
arsos® soft	Page 4 - 5
arsos® light	Page 6 - 7
arsos® plus	Page 8 - 9
Coordonnées ADL	Page 12

## Tableau récapitulatif de la gamme arsos<sup>®</sup>, cellules hybrides air & mousse



Matelas	arsos <sup>®</sup> soft	arsos <sup>®</sup> light	arsos <sup>®</sup> plus
Référence	111 540 DL ou AP	111 500 DL ou AP	111 550 DL ou AP
Indication	Cachexie (dénutris)	Standard	Obèse
Poids patient	20 à 100 kg	40 à 150 kg	150 à 250 kg
Stade	stade de 1 à 4 (EPUAP)		
Pompe	dexos light (DL) ou dexos autoplus (AP)		
Dimension (cm)	* 200 x 90 x 12	* 200 x 90 x 12	* 200 x 90 x 21
Poids matelas	~ 16,3 kg	~ 13 kg	~ 16,3 kg
Housse	Polyuréthane (PU), nylon intérieur - Respirante & imperméable lavable 95 ° C - sèche linge 50 ° C max		
Nettoyage	Désinfection par autoclave		
Densité mousse Kg/m <sup>3</sup>	25 intérieur 35 extérieur	20 intérieur 35 extérieur	20/40 intérieur 35 extérieur
Garantie	2 ans		

\* Existe en 120 x 200 cm

Pompe	dexos <sup>®</sup> light (DL)
Référence	111 203
Stade (EPUAP)	stade de 1 à 4
Fonction	Mode Statique et Mode Alterné
Dimension (cm)	24,5 x 15 x 7,5
Poids pompe	1,5 kg
Puissance électrique	230 V / 8 W / 50 Hz
Fusible	500 mA
Nettoyage	Désinfection avec un chiffon



**ADL**<sup>®</sup>

# Matelas arsos<sup>®</sup> soft

Prévention et traitement de l'escarre de Stade 1 à 4  
Pour des personnes à risque élevé d'escarres

**INNOVATION**  
Cellules hybrides  
Air & Mousse

Fusible



Pompe digitale, nouvelle génération  
(Mode statique & alterné, wds)



Housse PU  
haute qualité

Cellules hybrides,  
Air & Mousse

Concept hybride  
Stable & confortable  
Efficace & performant

# Matelas arsos® soft *Stade 1 à 4*

Ref. 111 540 - 90-DL wds

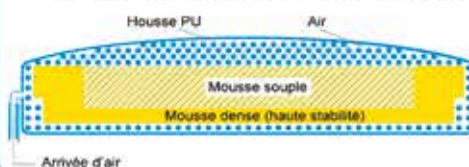
Ce concept est unique et breveté, confortable et performant. Pour la prévention et le traitement des escarres de stade 1 à 4. Matelas thérapeutique à «cellules hybrides air & mousse», basse pression alternée 1 cellule sur 3, pour les patients à faible et haut risques d'escarres.

## Matelas arsos® soft

- Pour les patients de 20 à 100 kg,
- 10 cellules amovibles individuellement,
- Cellules hybrides air & mousse (mousse cerclée d'air zone centrale confortable et renforcée en périphérie pour la stabilité du patient),
- CPR (Réa. Cardio Pulmonaire) dégonflage rapide, nouveau système empêche l'ouverture accidentelle,
- Housse PU de haute qualité, intérieur nylon avec fermeture éclair. Respirante, imperméable, lavable à 95° C et sèche linge à 50° C,
- Après désinfection, l'arsos® light est de nouveau utilisable (Nous recommandons la désinfection thermique par ADL selon les directives RKI).



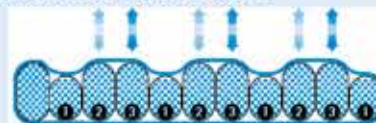
Coupe de la cellule hybride air & mousse



## Pompe digitale dexos® light

- Alarme visuelle et sonore sur demande
- Mode statique et Mode alterné, selon la pathologie du patient
- Pression alternée 1 cellule sur 3. Choix du cycle de 5 à 20 min.
- Régulation de la pression réglable
- Système Start-Stop-Automatique - Economie d'énergie
- Pompe silencieuse et sans vibrations grâce à l'AVS (Système Anti-Vibrations)
- Raccordement par connecteur
- Utilisation très simple
- Fonctions verrouillables

Mode alterné: 1 cellule sur 3



Caractéristiques techniques	Matelas arsos® soft - Pompe dexos® light wds
Référence	111 540-90-DL wds
Indication	Prévention et traitement de l'escarres - Stade 1 à 4 Patients à faible et très ht risque - Destiné aux patients cachexiques, dénutris.
Poids du patient	De 20 à 100 kg
Poids de la pompe	1.5 kg
Poids du matelas	• Matelas : 16,3 kg      • Housse : 0,9 kg
Matériau	• Matelas : Polyuréthane    • Pompe : Boîtier en ABS
Housse	PU et nylon intérieur - Respirante et imperméable aux liquides Lavable à 95° C et sèche linge à 50° C maxi.
Nettoyage	Désinfection : • Matelas - par autoclave    • Pompe - pulvérisation de contact
Dimension	90 x 200 cm - Existe en 120 x 200 cm
Dimension (gonflé)	90 x 200 x 12 cm - Existe en 120 x 200 cm x 12 cm
Puissance électrique	230 V - 50 Hz / 8 W
Fusible	500 mA / lent
Garantie	2 ans



**ADL**<sup>®</sup>

# Matelas arsos<sup>®</sup> light

Prévention et traitement de l'escarre de Stade 1 à 4 (EPUAP)  
Pour des personnes à risque élevé d'escarres

**INNOVATION**  
Cellules hybrides  
Air & Mousse

Fusible



Pompe digitale, nouvelle génération  
(Mode statique & alterné, wds)



CPR

Housse PU  
haute qualité

Cellules hybrides,  
Air & Mousse

Concept hybride  
Stable & confortable  
Efficace & performant

# Matelas arsos® light *Stade 1 à 4*

Ref. 111 500-90-DL wds

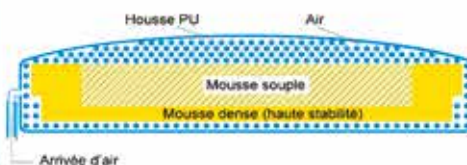
Ce concept est unique et breveté, confortable et performant. Pour la prévention et le traitement des escarres de stade 1 à 4. Matelas thérapeutique à «cellules hybrides air & mousse», basse pression alternée 1 cellule sur 3, pour les patients à faible et haut risques d'escarres.

## Matelas arsos® light

- Pour les patients de 30 à 150 kg,
- 10 cellules amovibles individuellement,
- Cellules hybrides air & mousse (mousse cerclée d'air zone centrale confortable et renforcée en périphérie pour la stabilité du patient),
- CPR pour un dégonflage rapide, nouveau système empêche l'ouverture accidentelle,
- Housse PU de haute qualité, intérieur nylon avec fermeture éclair. Respirante, imperméable, lavable à 95° C et sèche linge à 50° C,
- Après désinfection, l'arsos® light est de nouveau utilisable (Nous recommandons la désinfection thermique par ADL selon les directives RKI).



Coupe de la cellule hybride air & mousse



## Pompe digitale dexos® light

- Alarme visuelle et sonore sur demande
- Mode statique et Mode alterné, selon la pathologie du patient
- Pression alternée 1 cellule sur 3. Choix du cycle de 5 à 20 min.
- Régulation de la pression réglable
- Système Start-Stop-Automatique - Economie d'énergie
- Pompe silencieuse et sans vibrations grâce à l'AVS (Système Anti-Vibrations)
- Raccordement par connecteur
- Utilisation très simple
- Fonctions verrouillables

Mode alterné: 1 cellule sur 3



Caractéristiques techniques	Matelas arsos® light - Pompe dexos® light wds
Référence	111 500-90-DL-wds
Indication	Prévention et traitement de l'escarres - Stade 1 à 4 Patients à faible et très haut risque - Destiné aux patients standards
Poids du patient	De 30 à 150 kg
Poids de la pompe	1,5 kg
Poids du matelas	• Matelas : 13,0 kg      • Housse : 0,9 kg
Matériau	• Matelas : Polyuréthane    • Pompe : Boîtier en ABS
Housse	PU et nylon intérieur - Respirante et imperméable aux liquides Lavable à 95° C et sèche linge à 50° C maxi.
Nettoyage	Désinfection : • Matelas - par autoclave • Pompe - pulvérisation de contact
Dimension	90 x 200 cm - Existe en 120 x 200 cm
Dimension (gonflé)	90 x 200 x 12 cm - Existe en 120 x 200 x 12 cm
Puissance électrique	230 V - 50 Hz / 8 W
Fusible	500 mA / lent.
Garantie	2 ans

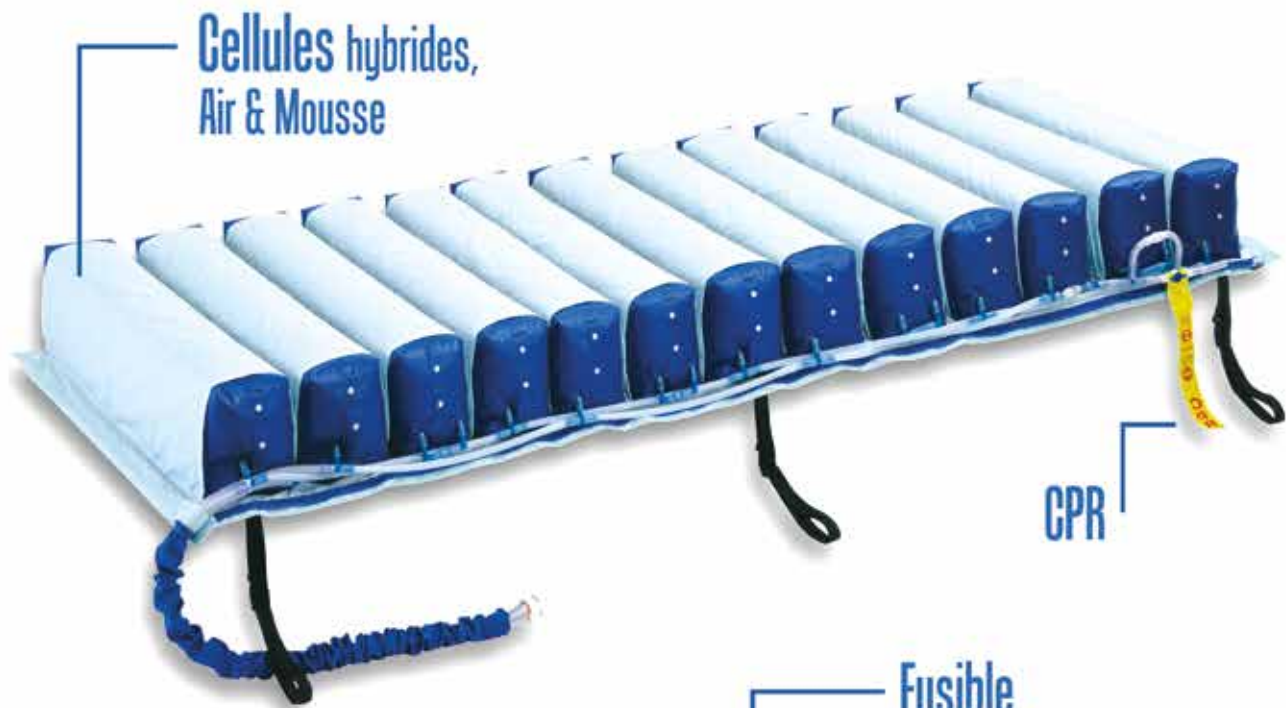


**ADL**<sup>®</sup>

# Matelas arsos<sup>®</sup> plus

Prévention et traitement de l'escarre de Stade 1 à 4  
Pour des personnes à risque élevé d'escarres

**INNOVATION**  
Cellules hybrides  
Air & Mousse



Cellules hybrides,  
Air & Mousse

CPR

Fusible



Pompe digitale, nouvelle génération  
(Mode statique & alterné, wds)

Concept hybride  
Stable & confortable  
Efficace & performant



# Matelas arsos® plus *Stade 1 à 4*

Ref. 111 550 - 90-DL wds

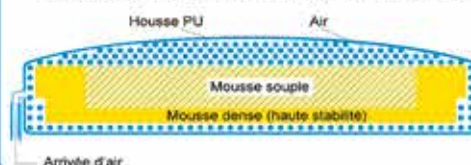
Ce concept est unique et breveté, confortable et performant. Pour la prévention et le traitement des escarres de stade 1 à 4. Matelas thérapeutique à «cellules hybrides air & mousse», basse pression alternée 1 cellule sur 3, pour les patients à faible et haut risques d'escarres.

## Matelas arsos® plus

- Destiné aux patients atteints d'obésité,
- Pour les patients de 150 à 250 kg,
- 13 cellules amovibles individuellement,
- Cellules hybrides air & mousse (mousse cerclée d'air zone centrale confortable et renforcée en périphérie pour la stabilité du patient),
- CPR pour un dégonflage rapide, nouveau système empêche l'ouverture accidentelle,
- Housse PU de haute qualité, intérieur nylon avec fermeture éclair. Respirante, imperméable, lavable à 95° C et sèche linge à 50° C,
- Après désinfection, l'arsos® light est de nouveau utilisable (Nous recommandons la désinfection thermique par ADL selon les directives RKI).



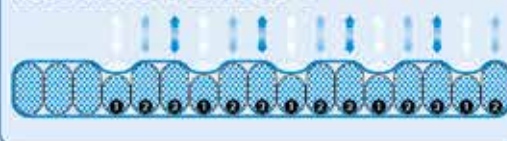
### Coupe de la cellule hybride air & mousse



## Pompe digitale dexos® light

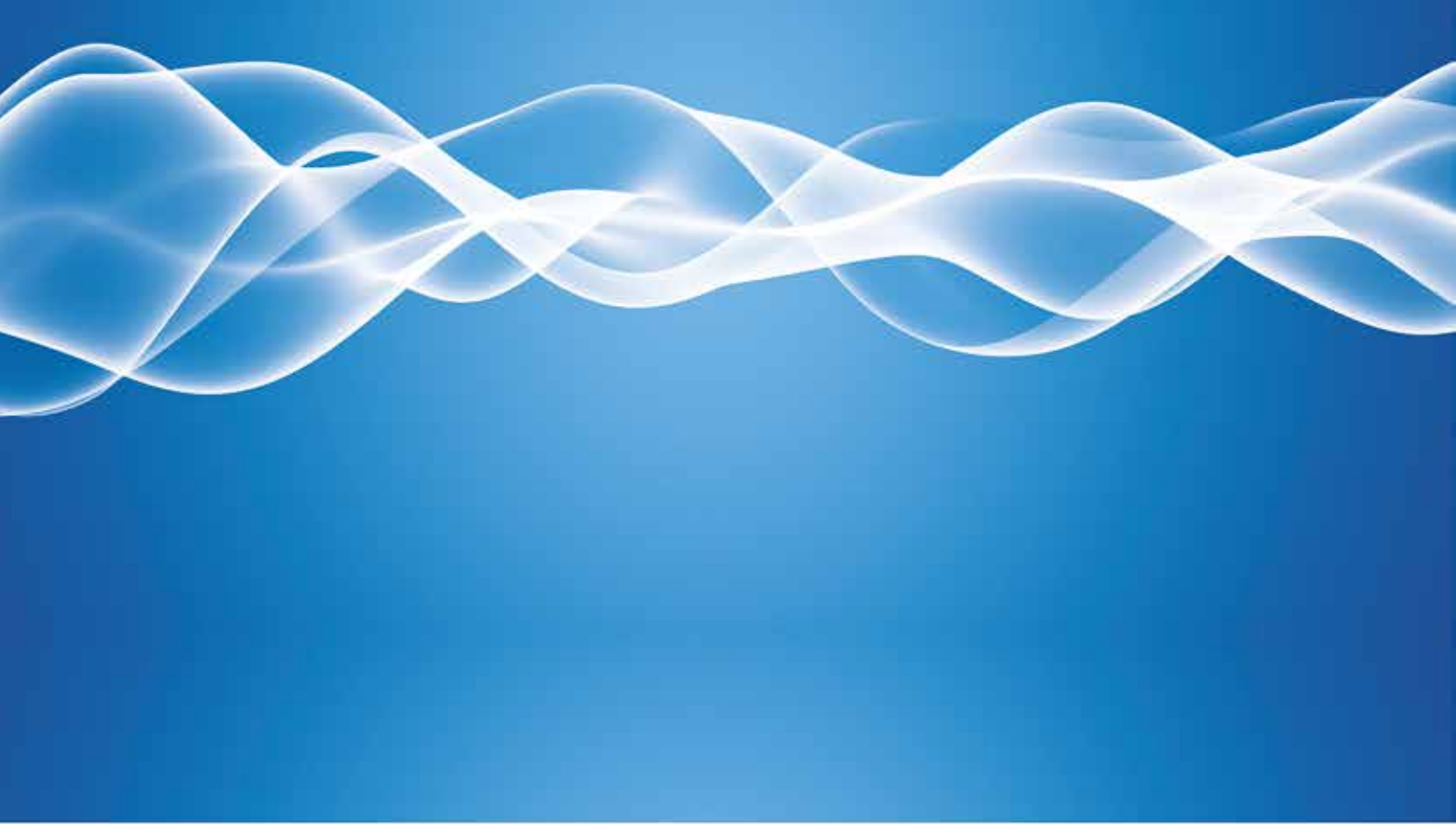
- Alarme visuelle et sonore sur demande
- Mode statique et Mode alterné, selon la pathologie du patient
- Pression alternée 1 cellule sur 3. Choix du cycle de 5 à 20 min.
- Régulation de la pression réglable
- Système Start-Stop-Automatique - Economie d'énergie
- Pompe silencieuse et sans vibrations grâce à l'AVS (Système Anti-Vibrations)
- Raccordement par connecteur
- Utilisation très simple
- Fonctions verrouillables

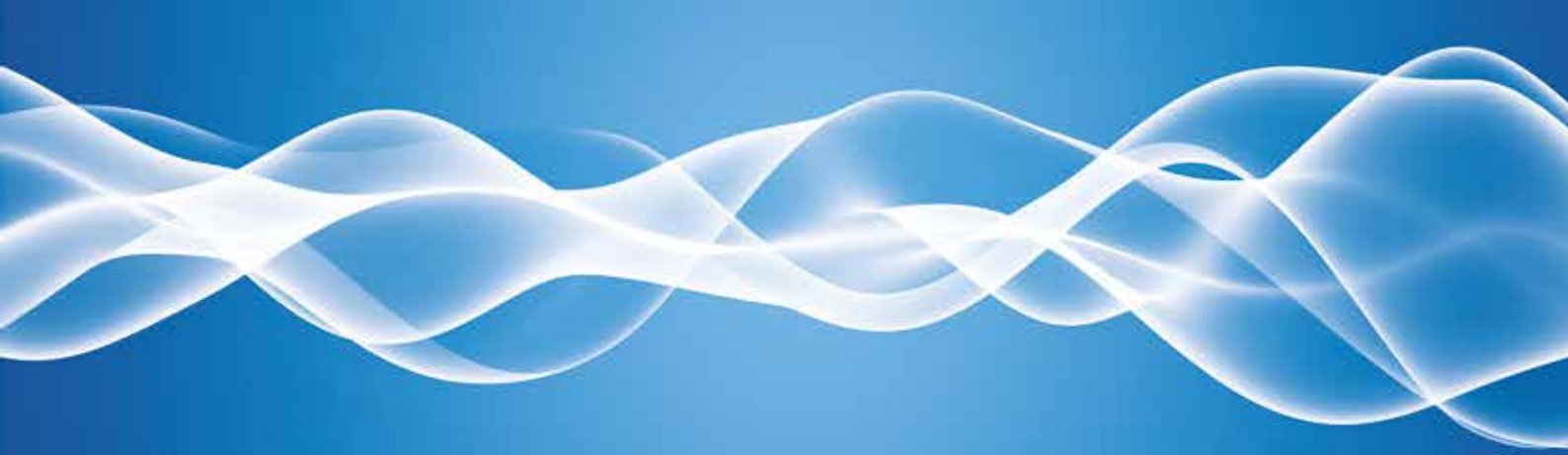
### Mode alterné: 1 cellule sur 3



Caractéristiques techniques	Matelas arsos® plus - Pompe dexos® light wds
Référence	111 550-90-DL wds
Indication	Prévention et traitement de l'escarres - Stade 1 à 4 Patients à faible et très ht risque - Destiné aux patients bariatriques, obèses.
Poids du patient	De 150 à 250 kg
Poids de la pompe	1.5 kg
Poids du matelas	• Matelas : 16,3 kg      • Housse : 0,9 kg
Matériau	• Matelas : Polyuréthane    • Pompe : Boîtier en ABS
Housse	PU et nylon intérieur - Respirante et imperméable aux liquides Lavable à 95° C et sèche linge à 50° C maxi.
Nettoyage	Désinfection : • Matelas - par autoclave    • Pompe - pulvérisation de contact
Dimension	90 x 200 cm - Existe en 120 x 200 cm
Dimension (gonflé)	90 x 200 x 21 cm - Existe en 120 x 200 cm x 21 cm
Puissance électrique	230 V - 50 Hz / 8 W
Fusible	500 mA / lent
Garantie	2 ans







# Solutions Escarres

[www.adl-gmbh.de](http://www.adl-gmbh.de)

Ein Unternehmen der ADL Gruppe:

**ADL® GmbH**  
An der Germania Brauerei 1  
48159 Münster  
Germany

Telefon: +49 (0) 251 149896-0  
Telefax: +49 (0) 251 149896-99

**Produktionsstätte und Servicecenter**  
Im Flürchen 1  
99334 Amt Wachsenburg  
Germany

Telefon: +49 (0) 36202 7519-0  
Telefax: +49 (0) 36202 7519-12

E-Mail: [info@adl-gmbh.de](mailto:info@adl-gmbh.de)  
Internet: [www.adl-gmbh.de](http://www.adl-gmbh.de)



©copyright by ADL GmbH® · Münster  
Stand 08/2018

